№ 8855 25 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, Ալաթ. 8 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1914 ԲԻՆԶԵՆԳԻՀ 25 ԻԼՈՒԼ 330 30ԵՐԵՔ ՍԵՂԻ

ՍԱՀՄՈՂ ԻՄԹԻԶՈՂ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՑԱՎԱ ՎԷՐԱԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսախի
ՅՈՒՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսսախի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՍԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվսես հազզրնեա սահիպի իմթիյազա միւրահաաթ օլունը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրնե իմզասընը վէ իթարէխանէնին մէսիրը մախսուսընը սամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլունմայան էվրազ իսաս օլունմազ։ Իլանաթ տեղայիի միւրէսիլէ իլէ նէտր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
وسمى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐՐ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 2)

Սրանպօլ վէ Թաւրա, սեռնէկիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիէի էնճնպիյէ սեռնէկիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՄԱՐՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

(Տիւնէի Գիւսխեսէն տեվամ)

Գու ասքերւէր բայթախթա վոսբլ ալասլրընա հեր չէյին մահվ օլասւ-ղանը դանն իսիյօրլար իսի. պունընլա պէրպէր ունլարա ինթիդամսըզլըգ վէ մէսէհիթէթէն հիչ պիր եէր կէօրիւլ-մէմէք իսի։ Բայթախթըն էհալիսի դանն իսէրբին ֆէլսէֆէի անլամըզ կէ-պի ունլարը ենթնանէն գազմագա իսիր։ Գունը կէօրէն ասքերւէրին հէ-զիմին եռզըն օլասւղընը տիւշունէ-էէրի թապիր իսի։ Գու ասքերւէր Ֆրանսան պայլամա գաբասընա ռազրը իւրւտիթաբէրինա մէսահիւ պիր մէնզա-ռի գարշըսընա տահա պաւլանըլար.— Գիւթիւն հիւքիւմէթ մէմասուրիւն ա-ղալրլար իսի։ պազը մէմէքէթլէրու, մսելա Լէգարշա բարազան պայգա քիսէ գալմամըշ օլզա հէմ պէլեմիյէ բէս իսլիկի վէ հէմ ա ժանտարմա վազիֆէ-սինի կէօրմէքտէ, ելիսսբլ ղալաղապէր իսէնլէրի քէմալը ճեսարէթլի վեգեալէթ ինմէքտէ իսի։ Գու ումումի բիւճամ ասքերւէրին ճանընը սան աբէրեէտա սը-գլար վէ սիւշմանըն իւլերի հարքէթի կիր քէս իշլէն հազիգի պիր իզթիրաղ Թիւնիս իսիյօրար։ Կէելլ ա Ֆրանսըզ-լար Ռուզ քէօրբիւսինի հէնուզ կէչմիշ օլուպլարը հալտ, Ալէման սիւվարի-սինին ներէրին ո պիր Թարաքընա պաւ-լամըզլարընը կէօրմիւշլեր սրբ։ Էօյլե-ի քէօրբիւյի պեր հալա ինմէք իշլէն անմագ վազքի պաւլանպէրմէրշ վէ ֆա-գաթ ահլիկ իւլ օրասա պաւլանան պէօ-ւիւք կազ ձեբեւլանընը գաբասրլամասը ձեմիթլերի ունասրամշը իսի։ Սոնան կազան ահէշ չէրեր սիրուկթ իսէրեք Խարընան զէասէսի միւհիթեբգ օլ-ա։ Գու չարքլար սահիւլինա սալ հէ-նահա պաւլանան Ֆրանսըզ վէ Ինկի-լիզլերին Թէգրար Թէճամաւղա պաշլա-մալարը գապիտիզ կէպի կէօրունմէքտէ իսի։

Ակնանկարն անվալը ռուհիյէսի.— իսանէն Ալէման էրգէռանը հարպը սահի գէսալ սիւլունանիկինէն, Բարիզ ա Թրլանան գուվվէթլէրին էհէմմիյէթինի կէ պիր վէճիվ Թապտիր իսէմէյօր իսի։ Ալէմանլար գարշլարընասաքինն ահվալը բուհլէթինի էյիանլայմազլար. քէնա-լերինի էյի Թանըլան Նէրպաշ պիլէ օնլարը գու խաթրընը բէք չօգ քէրրէ նիւլերինէ վուրմշ սրբ։ Բիւճաման օնյրա Բարիզ ընէն Ֆրանսըզ ազ-գինան պաշլանան գարշլարընա ազրը գարիպ սրբ։ Տիւշմանն օրասուսը քէմալը ինթիս-զամա էէնի Ֆրանսըզ ճէպհէսինէ ազ-բու իւերլեմէքտէ վէ օնը պիր սարպէտ հարբպ մահվ իթմէք խաթեմքտէ իսի։ Գուսնամ մուվաֆֆազ օլասուզը Թագտիր-ա. Բարիզին իշղալի Ա.էմանլար իշլէն իքինճի սերեճեմտ վէ գալայ պիր իշ օլ-մշ օլամագ իսի։ Ֆրանսըզ Բարիզ ազ-ղրու չէքիւրեք ինթիկեքամլարը մուսահասինա սըզընմագ խաթեմքտէ կէպի կէօրունէն վէ Ա.էմանլարին հիչ էհէմմիյէթ ալմադան գալայ, զիմանըզ վէ զարը միւթհարրիգ պիր ճիամ կէպի ճէնահլարընա պրագզլան մէգզիւր օր-ասա չմամ պիւթիւն պիւթիւնէ պաշգա պիր վազիյէթտէ պաւլանըլար իսի։ Իլթէ գու օրասա իսի քի, պէլամբէ սիւշ-մանը եզիպ կէրի բիւսկիւրթէնեք վէ միւհիշ պիր մահարբէպէի քէնտի լեւ-հինթ օլարագ նէթիճէլենմիյէնդի իսի։

Գու իչի պաշա չզարմագ իչէն, մէգզիւր օրասլա պազբինթիրթ գուվ-վէթլէրինն պիրլեշմէսի քէֆալէթ ինմիշ իսի։ Բէգա Ինկիլիզլեր տարի մահիմ մըզգարտա եարբմ գուվվէթլերի ալ-մագտա իսիլեր։ Միւթթէֆիգ օրասունը մէշվառաը խալը տրթմշ սլմազլա պէ-բագեր, տնվալը բուհիրեի տէ բէք զի-յատ տեւեշմիշ իսի։ Մաղլուգ խրիմէ-միշ օլան պիր օրասա՝ քիչիւք պիր եարբալա պիլե։ Խթենիլիկի Թարգտա հալը Թեճամաղիւ կէչէպիլիր. մսաք-Թասլրն վէրուա ինմէքտէ օլան Թազ ալալլար, ասքերւէրին անվալը բուհիյէ-սինտ բէք պէօյիւք պիր հիւանի Թէե-սիր ինրա ինմէքտէ իսիլեր։ Հէր Թա-բաֆտա պէօյիւք պիր սիւրուր վէ ֆի-Թուհաթ հազզընտա ինմէքտա եէրլերի միւշահատ իսիլմէքտէ իսի։ Վէ ինչ Ինկիլիզ— Ֆրանսըզ օրասլարընն գա-Թի տեւիլտ պէլե լբեգ բարլագ օլան ֆի-Թուհաթը՝ Ալէմանլարնա հիչ եէրինե գանը-լարագ արգասա պրագզլմըշ օլան պաս Բարիզ օրասլանընն մէթանէթի սայէսին-տե օլմըշ սրբ։ Իլգ հարաքեաթա սեպ. Կտ պաշլանմըշ օլագ, իւշ կէսն գարֆ-ֆընտա խայլասան խալը Թե-վեսսիւ ինմէ։ Մէսնէթեթիզլեր քէմալը չէտտէթլի հիւսամ իսիյօրլար իսի։ Բարիզ օրասլաը Ուրգ գանալը խաթի-գամէթինտեն իւերլեյօր իսի։ Ինկիլիզ օրասլաը իսէ օնրն սազընտա պաս-ունը-ը իսի. ճեպհէ՝ սալիր էքի Ֆրանսըզ օրասլաբլա չարգա տազրու ինմամ ի-սիրմիշ իսի։ Կէօրիւրեր քի, Լիւքսէն-պարկ Ալէման օրասլասընը եարբագ, սիւ-չարը հեղիմեթ ինմէքտա էչէն մէրթեթ-ֆէդ օրասլարընն էն պէօյիւք Ճոհը Արկան իւզէրինէ հարբ իսթիմշ իսի։ Ա-լէմանլար Բարիզ օրասլասընն սազ ճե-նահլարընա վազգա պաշլան չիսաէթլի վէ դարբը մանհազեր հիւսիմլիրինէ մահազամէթի իսալմէսիլերեր։ Մեղզիւր օր-ասլա պիր ալ Ինկիլիզ գալ օրասլասը պերլեշմիշ իսի։ Սիւշմանլար պէօյլե ու-մամի վէ միւքամմել պիր հիւսամ վա-գազ պաւլանազընա հիչ ինթիմալ վերմե-յօրլար վէ հեր նէվ հարաքեաթտ սեր-պէթթ օլասլարընը զանն իսիյօրլար իսի։ Օնլար հէր զէման թէճամուլլա-մալ իսիլմիշ իսի։ Գու ասքերւէր նէ՞ մէզգասրա իսի, պունը պիլմէք միւշ-քիլ իսի։ Ֆրանսանընն հէնուզ պէտ-սինանէն Թօբ, ֆուրկէն վէ չէվգի 100 պին-լերճէ ասքերւէրի համրլ հիսապսըզ ասքերի Թրենլեր կէչիրլեր։ Գու մաւամիյէ 15 կիւն զասար պաւ սուրէթլի ալէամ ինթա։ Ֆրանսըզ օրասլարընասա պծ-յուք պիր Թէճավվիւլաթ վազգա պաւլ-մագտա իսի։ Շոյանը հարբէթ պիր ինթիզամլա եէնի պիր ճէպհէ Թէչքիլ օլնը-մըշ իսի։ Գու խաթթ իւզերինտե պաւ-լանան գուվվէթլերտեն մասսա, կէօ-բիանիրբ քի, մէճհուլ պիր նազթ բազ-ինտե մէճբուրլ Բանրն զամանասը ալ-թընասա պազա գուվվէթլեր թաչլիր ա-խիմշ իսի։ Գու Թէլսիզ Թելեկրաֆ տեվբինտե միւսելլան էհալինին հարաք-եաթը հազզընասաքի սրբ՝ բէք զարիպ սրբ։ Տիւշման օրասուսը քէմալը ինթիս-զամա էէնի Ֆրանսըզ ճէպհէսինտե ազ-բու իւերլեմէքտէ վէ անը պիր սարպէտ եարբպ մահվ իթմէք խաթեմքտէ իսի։ Գուսնամ մուվաֆֆազ օլասուզը Թագտիր-ա. Բարիզին իշղալի Ա.էմանլար իշլէն իքինճի սերեճեմտ վէ գալայ պիր իշ օ-մշ օլամագ իսի։ Ֆրանսըզ Բարիզ ազ-ղրու չէքիւրեք ինթիկեքամլարը մուսահասինա սըզընմագ խաթեմքտէ կէպի կէօրունէն վէ Ա.էմանլարին հիչ էհէմմիյէթ ալմադան գալայ, զիմանըզ վէ զարը միւթհարրիգ պիր ճիամ կէպի ճէնահլարընա պրագզլան մէգզիւր օր-ասա չմամ պիւթիւն պիւթիւնէ պաշգա պիր վազիյէթտէ պաւլանըլար իսի։ Իլթէ գու օրասա իսի քի, պէլամբէ սիւշ-մանը եզիպ կէրի բիւսկիւրթէնեք վէ միւհիշ պիր մահարբէպէի քէնտի լեւ-հինթ օլարագ նէթիճէլենմիյէնդի իսի։

Գու իչի պաշա չզարմագ իչէն, մէգզիւր օրասլա պազբինթիրթ գուվ-վէթլէրինն պիրլեշմէսի քէֆալէթ ինմիշ իսի։ Բէգա Ինկիլիզլեր տարի մահիմ մըզգարտա եարբմ գուվվէթլերի ալ-մագտա իսիլեր։ Միւթթէֆիգ օրասունը մէշվառաը խալը տրթմշ սլմազլա պէ-բագեր, տնվալը բուհիյէսի տէ բէք զի-յատ տեւեշմիշ իսի։ Մաղլուգ խրիմէ-միշ օլան պիր օրասա՝ քիչիւք պիր եարբալա պիլե։ Խթենիլիկի Թարգտա հալը Թեճամաղիւ կէչէպիլիր. մսաք-Թասլրն վէրուա ինմէքտէ օլան Թազ ալալլար, ասքերւէրին անվալը բուհիյէ-սինտ բէք պէօյիւք պիր հիւանի Թէե-սիր ինրա ինմէքտէ իսիլեր։ Հէր Թա-բաֆտա պէօյիւք պիր սիւրուր վէ ֆի-Թուհաթ հազզընասաքի ինմէքտա եէրլերի միւշահատ իսիլմէքտէ իսի։ Վէ ինչ Ինկիլիզ— Ֆրանսըզ օրասլարընն գա-Թի տեւիլտ պէլե լբեգ բարլագ օլան ֆի-Թուհաթը՝ Ալէմանլարնա հիչ եէրինե գանը-լարագ արգասա պրագզլմըշ օլան պաս Բարիզ օրասլանընն մէթանէթի սայէսին-տե օլմըշ սրբ։ Իլգ հարաքեաթա սեպ. Կտ պաշլանմըշ օլագ, իւշ կէսն գարֆ-ֆընտա խայլասան խալը Թե-վեսսիւ ինմէ։ Մէսնէթեթիզլեր քէմալը չէտտէթլի հիւսամ իսիյօրլար իսի։ Բարիզ օրասլաը Ուրգ գանալը խաթի-գամէթինտեն իւերլեյօր իսի։ Ինկիլիզ օրասլաը իսէ օնրն սազընտա պաս-ունը-ը իսի. ճեպհէ՝ սալիր էքի Ֆրանսըզ օրասլարընա չարգա տազրու ինմամ ի-սիրմիշ իսի։ Կէօրիւրեր քի, Լիւքսէն-պարկ Ալէման օրասլասընը եարբագ, սիւ-չարը հեղիմեթ ինմէքտա էչէն մէրթեթ-ֆէդ օրասլարընն էն պէօյիւք Ճոհը Արկան իւզէրինէ հարբ իսթիմշ իսի։ Ա-լէմանլար Բարիզ օրասլասընն սազ ճե-նահլարընա վազգա պաշլան չիսաէթլի վէ դարբը մանհազեր հիւսիմլիրինէ մահազամէթի իսալմէսիլերեր։ Մեղզիւր օր-ասլա պիր ալ Ինկիլիզ գալ օրասլասը պերլեշմիշ իսի։ Սիւշմանլար պէօյլե ու-մամի վէ միւքամմել պիր հիւսամ վա-գազ պաւլանազընա հիչ ինթիմալ վերմե-յօրլար վէ հեր նէվ հարաքեաթտ սեր-պէթթ օլասլարընը զանն իսիյօրլար իսի։ Օնլար հէր զէման թէճամուլլա-մալ իսիլմիշ իսի։ Գու ասքերւէր նէ՞ մէզգասրա իսի, պունը պիլմէք միւշ-քիլ իսի։ Ֆրանսանընն հէնուզ պէտ-սինանէն Թօբ, ֆուրկէն վէ չէվգի 100 պին-լերճէ ասքերւէրի համրլ հիսապսըզ ասքերի Թրենլեր կէչիրլեր։ Գու մաւամիյէ 15 կիւն զասար պաւ սուրէթլի ալէամ ինթա։ Ֆրանսըզ օրասլարընասա պծ-յուք պիր Թէճավվիւլաթ վազգա պաւլ-մագտա իսի։ Շոյանը հարբէթ պիր ինթիզամլա եէնի պիր Թէճամաղիւ կէչէպիլիր. մսաք-Թասլրն վէրուա ինմէքտէ

պունայ պիլիրիլիկինե կէօրէ, Սիւ պէրիանցն էօթէ Թարգի չըմէնաքերիլե 43 Ճաբան Թապուրը. Ճաբան զապիթի վէ Քօգէլարելու պէրապէր կէյէն բէնճ. ազամը վասը՝ օլմուշ վէ կալիցիասաքի սահնէնի հարպա սէվգ օլընմըշ սբբ։

*** «Վասիրէ Զայթունկ» սէյրքի ազ վազգաման Ավաթրիա խմբագրաթրը Ծրանսատա Ժուզէֆին բիլասէքինատ պիր սէրբայ մէնէսի ինիգատ իսէնէք սբբ։

*** ԲէթԷրպուրգ ժամանընդն պէյանընա կէօրէ, Ճաբանիա հիւքիմէթի Սբպիայա բէնք չօգ մըզատրատ մուսլիճաթ վէ էսէվաթ սընէնիլե կէնատէրմիշ սբբ։

Պիր «Զէբրլէ»նինն խսիր իսթիմխսի.— Մոսքուատան «Տեւլի Թելեկրաֆ» պիւսիրիլիյոր. «Բաւրա-Բաւսա հատատաք եազդընատաքի Մալվա սթատինը միւսիրի «Զէբլէն» Թայեարելէրինէն պիրինին էսիր իսիրիկինի կէօշիւլե կէօրմիշ սբբ։ Միւմանիլէ միշահէատթընը չատ ուսրէթլե նազ իսիյօր. «Գեոյիք մէյանընդատ պալընատընդը մզ պիր սրբատա իւզերիմիզե հէման 150 մէթրո գատար եիքէքէլիքատ պիր «Զէբբլէ»նին ուշուշընդը կէօրթք։ Բաւ թօքբրլրը պանուն իւզերինէ սթէշ իսէրէք մթէօրելերինէն իշլինի խատարատ էսէպ՝ միլիլե սբբ. ֆատթ կինէի մաթէօր ջալմէքատ սէվամ իթ։ Աքէշէ սէվամ օլընը։ Պունդն իւզերինէ «Զէբբլէն» պէյազ պայրադ չէքմիշ օյմաղա հատնամատ պալընան Բաւ զապիթի սաթէշին սուրբբբլմասընը էմբ իթ։ Ասքէրլէր պու էմբէ իթատթ իթմիլեր։ Գիրատն պիրէ «Զէբբլէն» պիր զամատ սթատ. պու մատամէլեր հէր քէս կէօրսիւ. օրատա քեզա Բաւ օրատսընը թատգիպ իսէն Ինկիլիզ զապիթ սէ հազրը իսի. պամանընդն բաթլամասընատն հասել օլան նէթիէ բէք մեւսիլ օլսը։ Բէք չօգ քիմելեր եատալատաբ։ Գիրինէ պամանատ սընրա, Զէբբլէն 3 պամատ սահա սթատ վէ 23 քիչինին թէլեֆիլե 61 քիչինին մէրատիլիթինէ սէպէպ օլսը։ Պունդն իւզերինէ Բաւ պաթարիասը սթէշէ թէքբատ պաշլայրգ կինէի մաթէօրատ թահրիպ իթմի։ Էլ թայեարէ սթատիանատ 3 քիլոմէթրս մեսաֆէատ զարայա ինմէյէ մէհատաբ օլսը։ Ասքէրլէր ոնդն եատընատ սազրը գուշայա պաշլատատ իսէտ, Ալէքսանիր մէհատաբ ալմագ մէմսուրիէթիլե Ալէման մէմսուրընդն՝ մէմլեքէթի կէզատիլերինի չիսատիլե թենգիտ իթմիլեր իսի։

Պաւrkosk պիբ Ալման միլպգիմի.— Գրալ Շարլզն գոմանատանատաքի կինէի Ալման թօքը մահատիգ ալրընատան միլաղիմ Ֆոն Բիթել Սինսիատա կէլէրէք դալ Շարլզն հազրընդա գատաղ իսիմէ սբբ։ Միլաղիմ օնրա Սօֆիայա կիթմէ սբբ։ Գուրբ կազէդ Թալրը միլաղիմ Բիթելին Ալման իմբրէատթրընա պիր մէմսուրիէթը մանատսէ իլի Բաւմանիայա կէլէրկինի թէեմին իսիյօրլար։

Պալգանլար վէ Եվրօքա.— «Գալգանաքա Թրիպունա» բէմի մէնպատան ալրընը իսապէրէ իթթիհատին սէյօր քի, իքի իւ կէնատէն սահնէի հարգատա եօլէ վազգալրը գանիւբ իսէտէք սբբ քի, սերեալ օսմա հէր իքի զիմբէի սիվէլիյէտ գարը Գալգանլարդն ալանաղը գարթ վազիէթ Թարն իսիյէտք սբբ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՔԻԻՐՏ ԱՇԻՐԷԹԼԷՐԻՆԻՆ ՐՈՒՍԱԼԱՍ ՀԻՇՃՈՒՄԸ

Վան, Սեպտ. 24.— Իրան Քիւրտ ալիրէթլերի ըսէնատի նամիզէսինատն Գուրթ Գազ Եէմիրօ ազա, մայէթինատ կէնտիլիլու էքիրատ իլե Ուրմիա հէվալինատեն քեսրնս Մարթա Մէզիրնատքի Բաւ սատքիրի իլղալիյէտի իւզերինէ չիսատէլի պիր հիւնում իսրա իթմիշ սբբ։ Վազգաս պուլան միւսատէմ նէթիէսինատ Բաւլարատան իքի զապիթ իլե պիր չօգ նեֆէր մազթուլ սիւշմիշ, զուսուր գալանար մէնպուրը ֆիրար օլմուշ սբբ։ Վէնգաս պուլան հիւնումընը նէթիէսինատ Բաւ սատքիրի իլղալիրինատքի մէնպուրը ֆիրար իսէն միւհանիրլերի Գիրբրիլերի Թազգիպէն իլերիլմիշ վէ Ուրմիանը իքի սատքէրզ մէսաֆինատ գատար կէլմիշլեր սբբ։ Բաւլար՝ կերէք ֆիրար էսէն էֆրատը հիմայէ իթմէք, կերէք միւհանիրլերի մէնպուրը բիւնաֆ էլմէք իւզրէ գավէր իսատատիլ վէ Թաք կէնատէրմիշլեր իսէ սէ, նուգաթը հաքիմլէր Քիւրտլէրին հազիմ օլարզընը կէօրերէք պիր չեյ եատատաղ մավաֆիգ օլմատան ավատ իթմէկէ մէհպուր գալմըշ սբբ։ Հէվալիի մէզպուրէսէ սահա մուհիմմ վեգայի Թէհատաիս իթմէսի միւնիքմէլ սբբ։

Սան պիր գաշ սէնէ զարֆընատա Օսմանլը Իրան հատատաքնատ պիր չօգ գարբզազբզալար հատատլինէ վէրիլե օլան վէ պու միւնասէպէթլե իսմի բէք զիլատ զիքր օլունան Սեյիտ Թանքն ախիրէն Թէպրիզ Օսմ. չէհպենատիրխանէսինէ սէֆալէթ էուլէրկէ մահալիատէն վարիա օլան խատերլերէն անլաշըմշ սբբ։

(Թա. էֆեֆար)

ԶԷԼԶԷԼԷ

Գօնիատան «Թանինատ պէյանիրլիյօր։ «Հարէքէթի ազ հազգընատ իրբա իսիրէն Բաշհդիգամ վէ Քէռադիգամատն պուրայա կէլէն սան մալիմատա կէօրէ, զեղգելե են զիյատէ Գուրբուր վէ Սբարթատա չիսատէ կէօսթէրմիշ վէ պիլխատգա մերքեզէն Գուրբուր օլարզը զանն իսիրնէատ պուլընմշ սբբ. պու իքի զատապէնդն հիմարարդնատաքի զեօլարը սէ բէք չօգ խարապ օլմուշ սբբ. Ռէյիպազբլու քեզիլիկի քեմարլեն Թախրիպ իթմիշ սբբ։ Գուրբուրա իսէ եազմատան պիր գաշ եվլե պիր սէ հիւքիմէթ սարիսի գալմըշ սբբ քի ինարատա բէք խարապ պիր հալտ պուլընբյոր։ Նուֆուսատա զալիթ չիմաքլե գատար ալընան նէթիէսինէ կէօրէ Գուրբուրատա 1500, Սբարթա իլե քեօյերինատ 1300ի միլեեմավաղ սբբ. քիմիլեն խարապ օլան Բէյնպուրուատա ատ 60 քիչի Թէլեֆ օլմուշ սբբ. ենգազ ալթնատա Թէհարբիրթ սէվամ իսիյօր վէ հալ ճնոզելեր չազբյոր. մա մոքֆի Թելեֆոթ զալիրթը սարեալէ նիսպէթլե ազ սբբ։ Գուրբուր վէ Սբարթայա եիքատատան կէնատէրելեն մուվենէթ հէյեթլերի վէ հեյեթը սըհիկէնին մահալերինէ վասբ օլարզը սան խապերլերէն անլաշըմշ սբբ։

(Թա. էֆեֆար)

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Բաւմանիա էհօվիբ իիրատնընը մեն իսիյօր.— Գրալ Շարլ՝ մատեն քեսրլերի ինրատընդն մէնինէ սայի հիւքիմէթին գարարընը թասվիպ իթմիշ սբբ, պու մէմնունիյէթ՝ մուվազգաթ սբբ։

Բաւմանիանընդ վազիէթի.— «Էնտեբանատա Բաւմէն» միւնասէզէթսիզ իճ-Թիմալարա պազբ Բաւմանիա կազէթալարընդն նէյբիրատթ Բաւմանիանընդ ասրլ վազիէթինի եանընդ կէսարերմէքէն պազգա պիր նէթիէնէ վերմէսկինի վէ պու գինն պիրթիւն Բաւմէն մրլէթինին ասրլ՝ հարթ մէնֆասաթընը անլասընդընը եազբյոր։

Ծէնեռալ Կրէչիյանօնընն գօնֆերանսը. Բաւմանիա Ակ-դէմարսընատ մէնէրալ Կրէչիյանօ իրատ ի թարիկ պիր նուրգատ ալմէզ սբբ, «Դանուբ գրէթինատն եէնի Բաւմանիա—Գուկարիա հատատաք՝ ատահ զարպի պիր նազթատան եանր Թուրգատան վէ Թաւսանդ սրատընան թատգրզ իթմէք իսէ։» Ժէնեռալն պու սեզդերի ըսմի օլմասընընդն վէ եա նեմ բէսմի օլուդընդն սեպէյէրլար։

Սապրանիլատ Լընինի բեբա վեքիլի Մ. Մօմբլօֆ պիր մէլեգաթատա Թիւրքիա իլե Պուկարիա արասընատա հէյ պիր էնթիլաֆ գալմասընդն, Գուկարիանընդ Թիւրքիա սարսընը սովալնէ սրա մէսէլեէրե մէյզդալ օլմասընդն սեպէպ օլմասընդն էսէր Թայեարելէն պերու Գուկարիանընդ՝ Թիւրքիա իլե սամիմանէ պիր էնթիմաֆազ օլատատաղ սբբ։

Բաւմանիանընդ վազիէթի.— «Էնտեբանատա Բաւմէն» միւնասէզէթսիզ իճ-Թիմալարա պազբ Բաւմանիա կազէթալարընդն նէյբիրատթ Բաւմանիանընդ ասրլ վազիէթինի եանընդ կէսարերմէքէն պազգա պիր նէթիէնէ վերմէսկինի վէ պու գինն պիրթիւն Բաւմէն մրլէթինին ասրլ՝ հարթ մէնֆասաթընը անլասընդընը եազբյոր։

Ծէնեռալ Կրէչիյանօնընն գօնֆերանսը. Բաւմանիա Ակ-դէմարսընատ մէնէրալ Կրէչիյանօ իրատ ի թարիկ պիր նուրգատ ալմէզ սբբ, «Դանուբ գրէթինատն եէնի Բաւմանիա—Գուկարիա հատատաք՝ ատահ զարպի պիր նազթատան եանր Թուրգատան վէ Թաւսանդ սրատընան թատգրզ իթմէք սբբ։ Ժէնեռալն պու սեզդերի ըսմի օլմասընընդն վէ եա նեմ բէսմի օլուդընդն սեպէյէրլար։

Բէրլին.— Գերմանիանընդ Գերմանիա սարսընը սարսընը Գերմանիանընդ Գերմանիա սարսընը սարսընը Գերմանիանընդ Գերմանիա սարսընը սարսընը